



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mercredi 9 novembre 2011**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du comité exécutif

Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 21 novembre 2011

Ordre du jour

CE Direction générale , Direction du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 24 novembre 2011

Procès-verbal

CE Direction générale , Direction du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 5 octobre 2011, à 9 h

Procès-verbal

CE Direction générale , Direction du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 12 octobre 2011, à 8 h

Procès-verbal

CE Direction générale , Direction du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 19 octobre 2011, à 9 h

12 – Orientation

Accord de principe / Mandat spécial

CE Développement et des opérations , Direction du développement économique et urbain -
1111013003

Adopter une résolution demandant au gouvernement du Québec de modifier l'article 89 de l'annexe 1 de la Charte de la Ville de Montréal afin d'ajouter, à la liste des équipements et activités pouvant être autorisés en vertu de cet article, les établissements publics d'enseignement.

20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CE *Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières* - 1110660013

Autoriser le lancement de l'appel d'offres public pour la réalisation de travaux additionnels de mise à niveau de l'aréna Jacques Lemaire (3073) de l'arrondissement de LaSalle.

Appel d'offres public

CE *Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières* - 1111394005

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour retenir les services professionnels d'une équipe de professionnels comprenant les services en architecture et en ingénierie (mécanique, électricité, structure et génie civil) dans le cadre du programme de rénovation et de mise à niveau de bâtiments occupés par le Service de sécurité incendie de Montréal.

Appel d'offres public

CE *Développement et des opérations , Direction des travaux publics* - 1113855017

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public (no 11-11864) pour octroyer quatre (4) contrats de services professionnels pour effectuer des mandats de caractérisation environnementale et de suivi environnemental lors des travaux d'excavation des sols requis pour les différents projets de réfection de conduites souterraines localisées dans les chaussées.

Appel d'offres public

CE *Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières* - 1115110007

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public regroupant deux contrats pour retenir les services professionnels en architecture, ingénierie électromécanique ainsi qu'en ingénierie de charpente et civil afin de réaliser des projets de construction, réfection, restauration et de mise aux normes des bâtiments de parcs et corporatifs.

Appel d'offres public

CE *Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières* - 1110417002

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour réaliser les travaux d'aménagement de l'atelier léger à l'usine de production d'eau potable Charles-J. Des Bailleurs

Appel d'offres public

CE *Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières* - 1110417003

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour réaliser les travaux de remplacement du système d'intercommunication à l'usine de production d'eau potable Charles-J. Des Bailleurs

Appel d'offres public

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1111035004

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la réalisation de travaux de remplacement de la chaudière à la caserne de pompiers no 9 située au 8100, boulevard Saint-Michel, arrondissement Villeray-St-Michel-Parc-Extension (bâtiment 0190).

Appel d'offres public

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1111035005

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour la réalisation de travaux de remplacement de la chaudière à la caserne de pompiers no 38 située au 14 201, rue Sherbrooke Est, arrondissement Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles (bâtiment 0762).

Appel d'offres sur invitation

CE Développement et des opérations , Direction du développement économique et urbain - 1110442003

Autoriser le lancement d'un appel d'offres sur invitation pour la réalisation d'une étude de potentiel économique dans le cadre de l'élaboration du Plan de développement urbain, économique et social (PDUES) des abords du campus Outremont.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Développement et des opérations , Direction de l'environnement et du développement durable - 1110793001

Accorder un contrat à La Corporation Newalta pour la collecte itinérante et la collecte dans les cours de voirie municipale des résidus domestiques dangereux (RDD) incluant le transport et le traitement pour une période de 3 ans débutant le 1er janvier 2012, au prix total approximatif de 1 001 324,91 \$, taxes incluses - Appel d'offres public no. 11-11594 - 2 soumissionnaires

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Développement et des opérations , Direction de l'environnement et du développement durable - 1110793003

Octroyer un contrat à La Corporation Newalta pour la collecte itinérante des résidus domestiques dangereux (RDD) incluant le transport et le traitement pour une période de 3 ans débutant le 1er janvier 2012, au prix total approximatif de 812 877,49 \$, taxes incluses - Appel d'offres public no. 11-11595 – 2 soumissionnaires

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Développement et des opérations , Direction de l'environnement et du développement durable - 1110793002

Octroyer un contrat à ChemTECH Environnement Inc. pour la collecte des résidus domestiques dangereux (RDD) incluant le transport et le traitement dans les éco-centres pour une période de trois ans débutant le 1er janvier 2012, au prix total approximatif de 1 648 519,89 \$, taxes incluses - Appel d'offres public no. 11-11596 - 4 soumissionnaires

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Eau , Direction - 1113634002

Accorder un contrat à la firme IBM pour la fourniture de licences additionnelles du logiciel Maximo et l'entretien annuel de ces licences pour une durée totale de 3 ans au prix approximatif de 355 126,43 \$, taxes incluses. Fournisseur unique.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Développement et des opérations , Direction de l'environnement et du développement durable
- 1110793004

Autoriser une dépense additionnelle de 216 339,87 \$, taxes incluses, afin de recevoir les tonnages additionnels pour la collecte et le traitement de produits électroniques issus des technologies de l'information et des communications (TIC) en fin de vie utile jusqu'au 31 décembre 2012, dans le cadre du contrat accordé à GEEP Écosys inc., (CG10 0093) majorant ainsi le montant total du contrat de 1 346 150 \$ à 1 562 489,87 \$, taxes incluses

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Sécurité incendie de Montréal , Centre de services - Ressources financières et matérielles -
1113838023

Conclure avec la firme Groupe Trium Inc., seul soumissionnaire conforme, une entente-cadre d'une durée de soixante (60) mois, pour la fourniture sur demande de casquettes, suite à l'appel d'offres sur invitation 11-11542, 1 soumissionnaire, pour un montant approximatif de 58 577,38 \$, taxes incluses, et ce, pour le personnel pompier du Service de sécurité incendie de Montréal. Conclure avec la firme Bod & Christensen Inc., seul soumissionnaire conforme, une entente-cadre d'une durée de trente-six (36) mois, pour la fourniture de manteaux quatre saisons sur demande, suite à l'appel d'offres public 11-11585, 1 soumissionnaire, pour un montant approximatif de 249 153,98 \$, taxes incluses, et ce, pour le personnel pompier du Service de sécurité incendie de Montréal.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Eau , Direction de l'eau potable - 1112982009

Ne pas donner suite au contrat accordé à "Ventes Industrielles Liquiteck Inc." en vertu de la résolution CE05 1870, pour la fourniture de pompes

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1113334048

Octroyer un contrat de gré à gré à la firme Waterware pour les services de support et la remise à niveau d'une vanne de régulation Brown and Brown dans le collecteur Salaberry pour une somme approximative et variant entre 50 000 \$ et 95 451,73 \$, taxes incluses - fournisseur exclusif

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Technologies de l'information , Direction - 1110056004

Accorder un contrat à Bell Canada, pour la fourniture de licences et le renouvellement de l'entretien des produits de protection antivirus Symantec Endpoint Protection, pour une période de 3 ans au prix total approximatif de 685 187,10\$, taxes incluses - Appel d'offres public 11-11762 - 9 soumissionnaires

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Sécurité incendie de Montréal , Centre de services - Ressources financières et matérielles - 1113838021

Accorder un contrat à Aréo-Feu Itée, pour la fourniture de 4 plates-formes élévatrices d'une portée verticale nominale minimale de 115 pi., de marque Rosenbauer, modèle T-Rex, au prix total approximatif de 5 774 039.90 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 11-11446 - 2 soumissionnaires.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement - 1115344001

Conclure avec la firme Montreal Chrysler Dodge Jeep (LaSalle), une entente-cadre collective d'une durée de 5 ans pour la fourniture sur demande de minifourgonnettes de marque Dodge Grand Caravan et Dodge Ram C/V, suite à l'appel d'offres public no. 11-11754 (5 soum.) (Montant: 2 693 029,34 \$)

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement - 1114119006

Conclure avec Aquatechno spécialistes aquatiques inc., une entente-cadre collective de gré à gré d'une durée de 36 mois, pour la fourniture, sur demande, de briquettes de chlore pour piscines pour les chlorinateurs de marque Pulsar. (Montant estimé : 672 603,75 \$) (Fournisseur unique)

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Développement et des opérations , Direction de l'environnement et du développement durable - 1114730001

Accorder un contrat à l'entreprise Recyclage Écosolutions inc. pour le traitement des appareils électroménagers en fin de vie utile contenant des halocarbures pour une période de 24 mois au prix total approximatif de 124 235,21 \$, toutes taxes incluses - Appel d'offres public no.11-11749 - 1 soumissionnaire.

Contrat de construction

CE Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1110660014

Accorder un contrat à la firme Plomberie Ge-Mo Inc. pour les travaux d'installation des équipements de chauffage d'appoint de l'aréna Howie-Morenz de l'arrondissement Villeray-St-Michel-Parc-Extension - Autoriser une dépense de 104 024,92 \$ - Contrat 13448 - Appel d'offres public no 5556 - deux soumissions conformes.

Contrat de services professionnels

CG Développement et des opérations , Direction - 1101075012

Autoriser une dépense additionnelle de 254 803,60 \$, taxes incluses, dans le cadre de l'implantation du système de jalonnement dynamique et verser 133 523,46 \$ à Société de jalonnement dynamique de Montréal pour la finalisation du projet / Approuver un projet de convention modifiant la convention de services professionnels intervenue avec cette Société (CG08 0354) majorant ainsi le montant total du contrat de 1 494 904 \$ à 1 628 427,46 \$, taxes incluses

Contrat de services professionnels

CE Sécurité incendie de Montréal , Centre de services - Ressources humaines - 1110741002

Approuver l'addenda no 6 avec la firme Fasken Martineau DuMoulin, avocats, afin d'autoriser une dépense additionnelle de 31 920,87\$ pour le règlement final devant la Commission des lésions professionnelles relativement à l'augmentation du nombre de pompiers sur les véhicules d'élévation du SIM. Le montant du contrat sera ainsi majoré de 1 820 000 \$ à 1 851 920,87 \$.

Contrat de services professionnels

CE Développement et des opérations , Direction des travaux publics - 1113855020

Autoriser une dépense au montant de 100 000,00 \$, taxes incluses, pour la rétention de services professionnels pour le contrôle qualitatif des matériaux dans le cadre des travaux de mise à niveau de l'aréna Pierre « Pete » Morin, dans l'arrondissement de Lachine - Contrat 12816 - Appel d'offres public 5533, conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville et Le Groupe A.B.S. (CG10 0333)

Contrat de services professionnels

CE Développement et des opérations , Direction des travaux publics - 1113855019

Autoriser une dépense au montant de 110 000,00 \$, taxes incluses, pour la rétention de services professionnels pour le contrôle qualitatif des matériaux dans le cadre des travaux de mise à niveau de l'aréna du Centre Père-Marquette de l'arrondissement de Rosemont - La Petite-Patrie - Contrat 12798 - Appel d'offres 5546, conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville et Labo SM inc. (G10 0333)

Entente

CM Développement et des opérations , Direction des transports - 1100541009

Approuver l'entente de collaboration (numéro 100862) entre la Ville de Montréal et le ministère des Transports du Québec (MTQ), approuver l'entente relative à la contribution financière des villes de Montréal et Laval et autoriser une dépense de 410 460,76 \$, incluant les taxes, relative aux travaux de réfection du pont Viau, au-dessus de la rivière des Prairies, lesquels coûts seront partagés à parts égales entre les villes de Montréal et Laval.

Immeuble - Location

CM Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1114069012

Approuver un projet de renouvellement de bail par lequel la Ville loue à Promotion Intervention en Milieu Ouvert inc., pour une période de 18 mois, à compter du 1er mai 2011, le local 341 de l'immeuble situé au 3680 rue Jeanne-Mance, d'une superficie d'environ 38 m², à des fins administratives, pour un loyer total de 10 307,30 \$. Bâtiment # 2453-105.

Obligations contractuelles

CM Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1115062001

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville de Montréal accorde mainlevée totale du droit de résolution stipulé en sa faveur à l'acte de vente à la compagnie 9062-1020 Québec inc., d'un terrain situé dans l'arrondissement de Mercier - Hochelaga-Maisonneuve, sur la rue Ney, au sud de la rue Arcand. N/Réf. : 31H12-005-2676-01

Obligations contractuelles

CM Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1114435005

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville accorde mainlevée du droit de résolution contenu à l'acte de vente entre la Ville de Montréal à Gino Ventura et Giuseppe D'Alessandro, d'un emplacement situé dans l'arrondissement du Sud-Ouest, situé du côté sud de la rue Notre-Dame Ouest, à l'est du chemin de la Côte-Saint-Paul.

Subvention - Contribution financière

CE Développement et des opérations , Direction de la diversité sociale - 1111361004

Autoriser un quatrième versement pour l'année 2011, de divers montants d'aide financière totalisant 353 242 \$, à même le budget de fonctionnement, à des organismes à but non lucratif (OBNL), locataires dans des immeubles non résidentiels imposables, oeuvrant dans les domaines de l'art et de la culture, du développement social et communautaire ou du sport et des loisirs

Autres affaires contractuelles

CM Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement - 1115280002

Autoriser la cession de l'entente-cadre pour la fourniture sur demande de voitures aspiratrices et accessoires conclue avec la firme Allianz Madvac inc. en faveur de la firme Exprolink inc. pour le reste de l'entente d'une durée initiale de 60 mois, soit approximativement 16 mois, selon les mêmes conditions.

30 – Administration et finances

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Société d'habitation et de développement de Montréal , Direction - 1100341001

Autoriser la SHDM à céder, par emphytéose, la Gare Dalhousie sise au 417, rue Berri et 514-522, rue Notre-Dame Est, portant le numéro de lot 4 571 786, au Cirque Éloize, pour une durée de 30 ans et une rente nominale de 1 \$.

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CG Développement et des opérations , Direction des transports - 1110470001

Approuver le contenu du Bilan 2010 du Plan de transport 2008 de Montréal et sa diffusion auprès des partenaires

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Police , Direction des opérations - 1112963002

Autoriser le déplacement de la traverse d'écoliers située à l'intersection des rues Atwater et Workman (PDQ 15) vers l'intersection des rues Atwater et Notre-Dame (PDQ 15)

Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Société du Parc Jean-Drapeau , Direction - 1110366001

Entériner la décision du conseil d'administration de la Société du parc Jean-Drapeau de modifier le bail relatif au restaurant Hélène-de-Champlain. Approuver le remaniement du PTI de la Société du parc Jean-Drapeau de 5 M\$ requis aux travaux de mise aux normes du bâtiment Hélène-de-Champlain et autoriser la Société à procéder aux travaux et lui rembourser le coût sur présentation de pièces justificatives.

Administration - Directive / Procédure / Calendrier

CE Direction générale , Direction du greffe - 1112914002

Prendre connaissance du tableau de suivi des arrondissements en regard de l'adoption de leur budget de fonctionnement 2012

Administration - Nomination de membres

CG Anjou , Bureau du directeur d'arrondissement - 1112060012

Nomination des membres au conseil d'administration du Centre local de développement (CLD) d'Anjou

Administration - Nomination de membres

CM Conseil Jeunesse , Direction - 1115179006

Approuver la nomination de Monsieur François Marquette à titre de nouveau membre du Conseil jeunesse de Montréal, pour un mandat de 3 ans, soit jusqu' en novembre 2014.

Approbation des recommandations des comités et commissions

CE Direction générale , Direction du greffe - 1112714019

Prendre connaissance du rapport et des recommandations de la commission permanente sur les finances et l'administration portant sur l'étude du programme triennal d'immobilisations 2012-2014 de la Ville de Montréal et de l'agglomération

Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente-cadre

CG Technologies de l'information , Direction - 1112357001

Autoriser une dépense de 1 236 770,01 \$, taxes incluses, pour l'acquisition de micro-ordinateurs de bureau et moniteurs auprès de la firme CPU Design inc. et de micro-ordinateurs portatifs et répliqueurs de ports auprès de la firme Compugen inc. dans le cadre d'un programme de remplacement de micro-ordinateurs désuets, conformément aux ententes-cadres intervenues entre la Ville de Montréal et ces firmes (CG10 0363) - 6 154 056 \$

Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente-cadre

CE Développement et des opérations , Direction des travaux publics - 1110866001

Autoriser une dépense au montant de 72 222,61 \$, taxes incluses, pour la rétention de services professionnels pour l'étude de caractérisation environnementale et géotechnique requise dans le cadre du remplacement des conduites d'eau et d'égout, dans la rue Saint-Patrick, entre les rues Thomas-Keefer et Island dans l'arrondissement Le Sud-Ouest, conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville et la firme Groupe ABS inc. (CG09 0401)

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Lachine , Direction des services administratifs et du greffe - 1112326038

Augmenter l'enveloppe budgétaire des revenus et dépenses du Musée de Lachine d'un montant de 1 000 \$ représentant le coût des frais d'évaluation en lien avec des donations d'objets pour la collection

Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Lachine , Direction des services administratifs et du greffe - 1112326037

Modifier le budget de la Ville afin de tenir compte de quatre subventions reçues par l'arrondissement de Lachine pour un montant total de 20 869 \$

40 – Réglementation

Règlement - Avis de motion

CM Pierrefonds-Roxboro , Direction des services administratifs - 1112690004

Adopter un projet de règlement intitulé « Règlement modifiant le règlement relatif au régime de retraite des employés de la Ville de Pierrefonds (1340) » relativement à la cessation de participation active des cols bleus et la majoration des rentes des retraités

Règlement - Avis de motion

CM Outremont , Direction de l'aménagement urbain et du patrimoine - 1111899034

Adoption du projet de règlement portant sur l'attribution de numéros civiques aux bâtiments sur le territoire de l'arrondissement d'Outremont.

Règlement - Avis de motion

CM Le Sud-Ouest , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1114243012

Adopter le Règlement modifiant le règlement autorisant la transformation d'une partie de l'immeuble Le Nordelec situé au 1751, rue Richardson, à des fins d'habitation et de commerce, et la construction d'immeubles, à des fins résidentielles et commerciales, sur les terrains adjacents portant les numéros de lot 2 160 226, 2 160 227, 2 160 228 et 1 852 835 (06-039)

Règlement - Adoption

CM Côte-des-Neiges - Notre-Dame-de-Grâce , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1113779006

Adopter, sans changement, le règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047), afin de modifier la carte 3.1.2 intitulée « La densité de construction » - arrondissement de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce, pour autoriser une hauteur de construction de treize étages sur l'îlot est de l'Hôpital général juif de Montréal, situé au 3755, chemin de la Côte-Sainte-Catherine

Règlement - Adoption

CM Rosemont - La Petite-Patrie , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1100963107

Adopter le projet de Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal, afin de remplacer le secteur de densité « 21-01 » par le secteur de densité « 21-03 », sur l'emplacement bordé au nord, par la ruelle située au nord de la rue des Carrières, à l'ouest, par la rue Louis-Hémon, au sud, par la rue des Carrières et à l'est, par la ruelle située à l'est de la rue Louis-Hébert.

Règlement - Domaine public

CE Développement et des opérations , Culture et patrimoine - 1110679020

Approuver la 7e partie de la programmation d'événements publics 2011. Autoriser l'occupation du domaine public du 11 novembre 2011 au 1er janvier 2012 et ratifier l'événement Fleurons Glorieux du 8 novembre 2011.

Toponymie

CM Développement et des opérations , Culture et patrimoine - 1114521017

Nommer la place Gilles-Carle à l'extrémité sud de l'avenue Henri-Julien, dans l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Développement et des opérations , Direction du développement économique et urbain -
1112622013

Approuver la conformité au schéma d'aménagement du règlement 309.4 modifiant le règlement de lotissement du Village de Senneville

50 – Ressources humaines

Nomination

CG Affaires juridiques et évaluation foncière , Direction des services judiciaires - 1110892001

Procéder à la désignation d'un officier de justice à la cour municipale, conformément à la Loi sur les cours municipales (L.R.Q., chapitre C-72.01)

60 – Information

Dépôt

CG Police , Direction principale - 1110582005

Rapport bimestriel de gestion du Service de police de la Ville de Montréal pour les mois de juillet et août 2011

70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE Direction générale , Direction du greffe

Levée de la séance